

- Remarque, E. M.: [Der Weg zurück. Berlin: Propyläen Verl., 1931. Geb. 7.50] Obratniat püt, autorisierte Übersetzung aus dem Manuskripte Ullsteins. Knigoizdatelstwo »Prawo«, Sofia. 216 S. Lewa 60.—
 — [Dasselbe.] Obratniat püt, übers. von P. K. Čintoff. Knigoizdatelstwo »Plod«, Sofia. 164 S. Lewa 40.—
 — [Im Westen nichts Neues. Berlin: Propyläen-Verlag, 1929. 6.—] Na zapadnia front ništo nowo, übers. von D. Hadjiilieff. Knigoizdatelstwo Chr. G. Danoff, Sofia/Plowdiw. Vierte Auflage. 174 S. Lewa 55.—
 Schiller, Fr. [Don Karlos] Don Karlos, drama, übers. von W. und Dr. M. Pundeff, verlegt von T. F. Tschipeff, Sofia. 201 S. Lewa 50.—
 Schnitzler, Arthur: [Therese. Berlin: S. Fischer, 1928. Lw. 7.50] Tereza. Letopis na edin ženski žiwot, übers. von Dr. M. Pundeff, verlegt von G. D. Jurukoff, Schriftenreihe »Mozaika ot säwremenni romani«, Sofia. 307 S. Lewa 95.—

6. Länder- und Völkerkunde.

- Arnhold, Erna: [Was ich in Spanien sah. Breslau: Hirt, 1928. —80] Kakwo widech w Ispania?, übers. und verlegt von »Illustrowana biblioteka«, Sofia. 35 S. Lewa 11.—

7. Übertragungen ausländischer Autoren nach deutschen Übersetzungen.

- Andersen: [Märchen. Auswahl] Anderssenowi prikazki, übers. von Sw. Minkoff, zweites Buch. Sofia. Knigoizdatelstwo »Haemus« A.G. 78 S. Lewa 30.—
 — [Märchen. Auswahl] Anderssenowi prikazki, übers. von Sw. Minkoff, drittes Buch, verlegt von »Haemus« A.G., Sofia. 78 S. Lewa 30.—
 Asch, Schalom: [Moskau. Wien: Zsolnay, 1930. Lw. 7.—] Moskwa. Roman iz ruskata revolucia, übers. von Dr. M. Pundeff. Knigoizdatelstwo »Azbuk«, Sofia. 228 S. Lewa 70.—
 Björnson, B.: [Synnöve Solbakken] Sinowe Solbakken. Übers. von P. Spassoff, verlegt von »Moderna domakinja«, Sofia. 63 S. Ohne Preisangabe.
 Goldsmith, Oliver: [Der Pfarrer von Wakefield] Wewilskiat wikari, übers. von Sofia D. Jurukowa, verlegt von G. Jurukoff, Schriftenreihe »Wsemirni romani«, Sofia. 184 S. Lewa 50.—
 Jensen, Johannes V.: [Das verlorene Land. Berlin: S. Fischer, 1920] Izgubeniati rai, übers. von E. Bagrjana. »Fakel«, Kom. G., Sofia. 95 S. Lewa 30.—
 Latzko, Andreas: [Original nicht feststellbar. Wörtlich: Die Leute beschuldigen] Chorata obwinjawat, übers. von T. Michalčeff, verlegt von »Posrednik«, Sofia. 274 S. Lewa 40.—
 London, Jack: [Das Mondtal. Original englisch. Berlin: Universitas 1929] Lunnata dolina, übers. von R. Stojanoff, verlegt von G. D. Jurukoff in der Schriftenreihe »Wsemirni romani«, Sofia. 242 S. Lewa 75.—
 Sinclair, Upton: [Der Sumpf. Original englisch. Berlin: Malik-Verl. 1923. Lw. 4.80] Blatoto, roman, übers. von K. D., Verlag nicht angegeben. Sofia. 144 S. Lewa 35.—
 — [Die Metropole. Original englisch. Berlin: Malik-Verlag, 1925. Lw. 4.80] Njujork, roman, übers. von M. D. in 11 Sonderheften. Knigoizdatelstwo »Prawo«, Sofia. 172 S. Jedes Heft Lewa 3.—
 Ri(e)ner, A.: [Original nicht festzustellen. Vermullich: Wirkliche Gespräche des Sokrates] Istinskite razgowori na Sokrata, übers. von T. Michalčeff, Knigoizdatelstwo »Posrednik«, Sofia. 235 S. Lewa 40.—
 Trotzki, Leo: [Geschichte der russischen Revolution. Original russisch. Berlin: S. Fischer, 1931. Lw. 11.—] Istoria na ruskata revolucia, übers. von ? Knigoizdatelstwo »Witoša«, Sofia. Erstes Heft, 48 S. Lewa 15.—
 Undset, Sigrid: [Frau Hjelde. Original norwegisch. Berlin: Universitas 1930. Lw. 6.50] Gospoža Hilde, roman, übers. von Nora Tranen, verlegt von »Moderna domankinja«, Sofia. 68 S. Lewa 25.—
 Velde, Th. H. vande: [Die Erotik in der Ehe. Original holländisch. Stuttgart: Montana-Verlag, 1928. Lw. 5.—] Erotikata w braka. Sofia, bibliotheka »Polza«. 86 S. Lewa 30.—
 — [Die vollkommene Ehe. Original holländisch. Leipzig, Konegen, 1926. Lw. 14.—] Säwāršeniati brak, Sofia. Knigoizdatelstwo »Witoša«. III. und IV. Teil. S. 160—362. Ohne Preisangabe.

8. Schulbücher, Kinderspiele.

- Arnaudoff, J.: [Deutsches Lesebuch und Deutsche Handelskorrespondenz für die Studierenden der Handelshochschule Warna] Nemska čitanka i nemska targoska korespondencia. Verlag nicht angegeben. Warna. 152 S. Ohne Preisangabe.
 Goldbaum, Helene: [Wie beschäftige ich mein Kind? Leipzig: Hachmeister & Tal, 1921] Kakwo trëbwa da podarjawat decata, übers. von A. N. Angeloff, verlegt von St. Georgieff, Sofia. 30 S. Lewa 12.—
 — [Dasselbe] Knižni igrački, übers. von A. N. Angeloff, verlegt von St. Georgieff, Sofia. 31 S. Lewa 12.—
 — [Auszüge aus: »Wie beschäftige ich mein Kind?« Leipzig: Hachmeister & Tal] Kartonnii igrački, übers. von N. Angeloff, verlegt von St. Georgieff, Sofia. 31 S. Lewa 12.—

- Goldbaum, Helene: [Kinderbeschäftigung. Auszüge. Wien: Österreichischer Bundesverlag, 1923] Igrački ot kutiiki, übers. v. A. N. Angeloff, verlegt v. St. Georgieff, Sofia. 23 S. Lewa 12.—
 — [Auszüge aus demselben] Razni kukli, übers. von A. N. Angeloff, verlegt von St. Georgieff, Sofia. 22 S. Lewa 12.—
 — [Auszüge aus demselben] Razni igrački, übers. von A. N. Angeloff, verlegt von St. Georgieff, Sofia. 31 S. Lewa 12.—
 Grassel-Beloweždowa: [Praktische bulgarisch-deutsche Korrespondenzmethode zur Erlernung der Deutschen Sprache] Praktičeska bulgaro-nemska korespondentna metoda za izučawane ne nemski ezik. Verlag nicht angegeben. Plowdiw. 104 S. Ohne Preisangabe.
 Iwanoff, D.: [Deutsches Lesebuch für die VI., VII. und VIII. Klassen der Tischlerschulen] Nemska čitanka za VI, VII i VIII klassowe na stolarskite učilišta. Verlag nicht angegeben. Russe. 179 S. Ohne Preisangabe.
 Kuzarowa, D.: [Lehrbuch der Deutschen Sprache für IV. Klasse der Handels- und Gewerbeschulen] Učebnik po nemski ezik za IV klass na sredniti targowski i promišleni učilišta. Verlag nicht angegeben. Sofia. 167 S. Lewa 40.—
 Theophilow, M., u. a.: [Deutsches Lehrbuch für die bulgarischen Handels- und Gewerbeschulen, Zweiter Teil] Nemska čitanka za bulgarskite targowski i zanajatičiski učilišta, II čast, verlegt von den Verfassern, Sofia. 170 S. Lewa 50.—
 Tschaschew, Sl. u. a.: [Lehr- und Lesebuch der Deutschen Sprache mit Handelsbriefverkehr] Učebnik i čitanka po nemski ezik, verlegt von den Verfassern, Sofia. 211 S. Lewa 70.—

Estland.

Bearbeitet von P. Wannari, Tallinn (Reval).

1. Schöne Literatur.

- Andreas, Fred: [Prozess Gregor Kaska. Berlin: Ullstein, 1930. 1.—] Gregor Kaska protsess. Übers. Marie Pedajas. Tartus 1931. Verl. u. Druck v. E. K. Ü. »Postimees«. 8° (18 × 13). 231 + (1) S.
 Dietrich, P. J.: [Ich und mein Esel. Mühlhausen: G. Danner, 1928] Mina ja mu eesel. Übers. B. K. Tallinn 1930. Druck u. Verl. »Teatertrükk«. 8° (20 × 19). (8) S.
 Dominik, Hans: [John Workmann, der Zeitungsboy. Leipzig: Koehler u. Amelang, 1921] John Workmann (Lehepoisist miljonäriks). Übers. Jaan Kangilaski. Tartus. 1931. Verl. v. K. Ü. »Loodus«. Druck v. K. Mattiesen. O.-Ü. 8° (21 × 14). 527 + (7) S.
 Ebers, Georg: [Uarda. Neue Ausg. Berlin: Knauer. Lw. 2.85] Uarda. Übers. Jüri Leoke. Tartus 1931. Verl. v. »Valik«. Druck v. »Sakala« in Fellin. 8° (20 × 14). 424 S.
 Fischer, Hans: [Original nicht festzustellen. Wörtlich: Das Schicksal der Bewohner des Hauses Nr. 34] Maja number 34 elanikkude saatus. Übers. ? Tallinn 1931. Verl. v. O.-Ü. »Kaja«. Druck v. A.-S. »Ühiselu«. 8° (20 × 13). 200 S.
 Grimm, Jakob u. Wilhelm: [Märchen. Auswahl] II. Muinasjutud. Übers. Richard Roht. Tartus 1931. Verl. v. »Noor Eesti«. Druck v. Mällo. 8° (24 × 17). 124 + 4 S.
 Helling, Victor: [Der Perlenfischer von Bombay. Stuttgart: Union, 1926. Lw. 5.50] Bombay pärlipüüdja. Übers. E(duard) Poom. Tartus 1931. Verl. v. K. Ü. »Loodus«. Druck v. K. Mattiesen O.-Ü. 8° (21 × 14). 271 + (9) S.
 Keyserling, Eduard von: [Dumala. Berlin: S. Fischer, 1915] Pastori armastus. (Dumala). Übers. R(einhold) Tamm. Tartus 1931. Verl. v. K. Ü. »Loodus«. Druck v. K. Mattiesen. O.-Ü. 8° (18 × 11). 127 + (1) S.
 Mendelssohn-Bartholdy, F.: [Elias. Textbuch] Elias. Übers. F. D. Liblik. Tartus 1931. Druck u. Verl. v. J. Mällo. 8° (23 × 14). 7 + (1) S.
 Meyer, Conrad Ferdinand: [Die Hochzeit des Mönchs] Munga pulm. Übers. Jaan Kangilaski. Tartus 1931. Verl. v. K. Ü. »Loodus«. Druck v. K. Mattiesen. O.-Ü. 8° (18 × 11). 112 S.
 Possendorff, H.: [Bux. München: Knorr & Hirth, 1930. Hlw. 4.—] Bux. Übers. ? Tallinn 1930. Verl. O.-Ü. »Kaja«. Druck A.-S. »Ühiselu«. 8° (20 × 13). 159 + (1) S.
 Uhland, Ludwig: [Des Sängers Fluch] Laulja needus. Übers. A(ugust) Traat. Tartus 1931. Druck u. Verl. v. J. Mällo. 8° (20 × 13). 7 + (1) S.
 Volkmann-Leander, (= Richard v. Volkmann). [Der verrostete Ritter; aus: Träumereien an franz. Kaminen] Roostetanud rüütel. Übers. ? Tartus 1931. Verl. v. O. Luik. Druck v. Ed. Bergmann. 8° (18 × 13). 57 + (3) S.
 Wörishoffer, Sophie: [Das Naturforscherschiff. 10. Aufl. Bielefeld: Velhagen & Klasing, 1921] Loodusuurijate laev. Übers. Ants Murakin. Tartus 1931. Verl. v. K.-Ü. »Loodus«. Druck v. K. Mattiesen O.-Ü. 8° (21 × 14). 535 + (10) S.

2. Verschiedenes.

- Heilborn, A.: [Darwin. Sein Leben und seine Lehre. Berlin: Ullstein, 1927. Hlw. 1.35] Darwin. Tema elu ja õpetus. Übers. Ann Tamm. Tartus 1931. Verl. E. Kirj. Selts. Druck v. G. Roht. 8° (19 × 13). 131 + (3) S.
 Steiger, H.: [Die kommende Christenverfolgung. Giessen: Brunnen-Verlag, 1922. —70] Tulev kristlaste tagakiusamine. Übers. J. Mädasson. Tallinn 1931. Druck v. Tall. E. Kirj. Üh. 8° (16 × 12). 63 + (1) S.